

άκτινοβολοῦν πλέον: τὸ βλέμμα των ἀποκρύπτεται ως βεβαρημένον παρὰ τῆς πολὺ εὔτυχοῦ συναισθήσεως τῆς ὡραιότητος ταύτης ἥτις σοὶ ἐδόθη νὰ ἐκφράζῃς . . . τῆς ὡραιότητος ταύτης πρὸς τὴν δποίαν φαίνεσαι νὰ ἔκτείνῃς τοὺς θριαμβευτικοὺς καὶ τεθραυσμένους βραχίονάς σου ταύτοχρόνως.

Ποιὸν φῶς, λεπτότερον καὶ καθαρώτερον ἦ τὸ φῶς τοῦ ἡλίου, ἐφητλώθη εἰς ὅλα σου τὰ μέλη, εἰς τὰς ἐλαχίστας πτυχὰς τοῦ φορέματός σου;

Τίς Θεός, ἐκ τῆς χαῖδευτικῆς πνοῆς του, ἔρριψεν ὅπισθεν τὰ διεσπαρμένα σγουρά τῆς κόμης σου; Τὸ φίλημά του καλεῖ τὸ ὡχρὸν μέτωπόν σου ως μάρμαρον. Ἰδοὺ τὸ μυστήριον τῆς ποιήσεως, τῆς ζωῆς, τῆς ἀγάπης! Ἰδού την, ἵδού την, τὴν ἀθανασίαν! Δὲν εἶναι ἄλλη, δὲν χρειάζεται ἄλλη. Εἰς τὴν στιγμὴν ταύτην εἶναι ἀθανατος!

Ἡ στιγμὴ αὕτη θὰ διέλθῃ, καὶ θὰ ἥσαι ἐκ νέου δραγμίς στάκτης, γυνή, τέκνον . . . Ἀλλὰ τὶ σὲ ἐνδιαφέρει; Ἐν ταύτῃ τῇ στιγμῇ ἐτέθης ὑψηλώτερον, ἐκεῖθεν ὅλου ἑκείνου ὅπερ εἶναι περαστικὸν καὶ ἐφήμερον. Ἡ στιγμὴ αὕτη εἶναι διὰ σὲ καὶ δὲν θὰ διέλθῃ ποτέ.

Στάσου, καὶ ἀφησόν με νὰ συμμεθέξω εἰς τὴν ἀθανασίαν σου: ἀφησόν νὰ πέσῃ εἰς τὴν ψυχήν μου ἀνταύγεια τῆς αἰωνίου ὡραιότητός σου!

ΤΙ ΘΑ ΣΚΕΦΘΩ;

Τί θὰ σκεφθῶ ὅταν θὰ είμαι εἰς τὴν στιγμὴν τοῦ θανάτου, ἐὰν είμαι εἰς κατάστασιν νὰ σκεφθῶ;

Θὰ σκεφθῶ ὅτι κακῶς ὠφελήθην τῆς ζωῆς μου, ὅτι τὴν διηλθοῦν ως ἐν δνείρῳ, ως κοιμώμενος, ὅτι δὲν ἔγινωσκον νὰ γευθῶ τοὺς καρπούς της; Πῶς; εἶναι ἥδη ὁ θάνατος; Τόσον ταχέως; Εἶναι ἀδύνατον! Δὲν ἔσχον εἰσέτι τὸν καιρὸν νὰ πράξω τι!

Ἡτοιμαζόμην μόνον νὰ κάμω τί!

Θὰ ἐνθυμηθῶ τὸ παρελθόν; Θὰ σταματήσῃ τὸν στοχασμόν μου εἰς τὰς μερικὰς φαιδρὰς στιγμὰς ἀστινας ἐλασθον ἐν τῇ ζωῇ, εἰς τὰ πρόσωπα, εἰς τὰς εἰκόνας αἵτινες μὲ εἶναι προσφιλῆ;

Ἡ αἱ κακαὶ πράξεις μου θὰ ἐπανέλθουν εἰς τὴν μνήμην μου, καὶ διακαής ἀγωνία βραδείας τύψεως θὰ κατακυριεύσῃ τὴν ψυχήν μου; Θὰ σκεφθῶ δι’ ἐκεῖνο ὅπερ μὲ περιμένει ἐκεῖθεν τοῦ τάφου, καὶ, εἰ πράγματι, κάτι τι μὲ περιμένει;

Οὐχι..... νομίζω ὅτι θὰ προσπαθήσω νὰ μὴ σκεφθῶ, ὅτι θὰ ἀγωνισθῶ νὰ συλλογίζωμαι διὰ τι παιγνίδιον ἵνα διαστρέψω τὴν προσοχήν μου τῶν ἀπειλητικῶν ζόφων οἵτινες σφυρίζουσιν.

Ἐν τῇ παρουσίᾳ μου, εἰς θνήσκων δὲν ἔπαιε νὰ παραπονήται διότι δὲν τῷ ἐδίδον λεπτοκάρυα ἐψύχειν. Καὶ μόνον ἔκει, ἐν τῷ βάθει τῶν ἥδη ἡμαρωμένων δόθαλμῶν του, ἐνῷ ἐψιθύριζε τὰ παράπονά του, ἐπαράδερνε καὶ ἀνατρίχιαζε ἐν δὲν ἡξεύρω τί, ως ἡ τεθραυσμένη πτέρυξ πληγωμένου εἰς θάνατον πτηνοῦ.

ΟΙ ΔΥΟ ΒΑΘΥΠΛΟΥΤΟΙ

“Οταν, ἔμπροσθέν μου, ἐπαινοῦν τὸν βαθύπλουτον ‘Ροστχίλ, ὅστις, εἰς τὰ ἀπέραντα εἰσοδήματά του, ἀφιερώνει σημαντικά ποσὰ διὰ τὴν ἀνατροφὴν τῶν τέκνων, διὰ τὴν ἴασιν τῶν ἀσθενῶν, καὶ διὰ τὴν ἰδρυσιν ἀσύλων διὰ τοὺς γέροντας, κάγω δμοίως ἐπαινῶν καὶ θαυμάζω.

‘Αλλά, ἐπαινῶν καὶ θαυμάζων δὲν δύναμαι νὰ μὴν ἐνθυμηθῶ πτωχήν τινα οἰκογένειαν χωρικῶν ἥτις εἶχε λάβει μίαν ὄρφανήν εἰς τὴν ταλαιπωρον καλύθην της.

— ‘Εὰν λάδωμεν τὴν Cartia — ἔλεγεν ἡ χωρική, — θὰ μᾶς ἀφαιρέσῃ τοὺς τελευταίους δόσολούς μας, καὶ δὲν θὰ ἔχωμεν τι διὰ νὰ ἀγοράσωμεν ἄλλας καὶ ἀλατίσωμεν τὴν σοῦπαν.

— Καλά, θὰ τὴν γευθῶμεν ἀνευ ἄλατος, ἀπεκρίνατο δ σύζυγός της.

‘Ο ‘Ροστχίλ εἶναι ἔτι πολὺ μακράν τοῦ χωρικοῦ τούτου.

Ο ΕΠΑΙΤΗΣ

Διερχόμενον δδὸν τινα, εἰς ἐπαίτης, ὑπέργηρως μὲ ἐσταμάτησε.

Μὲ ὄφθαλμοὺς φλογισμένους καὶ δακρυσμένους, μὲ χειλη κυανᾶ, μὲ ρυπαρὰ κουρέλλια, μὲ ἀκαθόρτους πληγάς. . . . “Ω! πῶς ἡ πτωχεία εἶχεν ἀφανίσει ἀποτροπαίως τὸ δυστυχὲς τοῦτο δν!

Μοὶ ἔτεινε τὴν πορφυρᾶν χειρά του, φουσκωμένην ρυπαράν, ἐστέναζεν, ἐμούγγριζεν ἐπικαλούμενος τὴν βοήθειαν.

“Ἐψαξα εἰς ὅλα τὰ θυλάκια μου: οὔτε βαλάντιον, οὔτε ὠρολόγιον, οὔτε καὶ αὐτὸ τὸ μανδήλιον: τίποτε δὲν εἶχον μετ’ ἐμοῦ!

Καὶ δὲπαίτης ἐπερίμενε, καὶ ἡ ἐκτεινομένη χειρ του ἐκινεῖτο ἀδρανῶς καὶ διακεκομένως.

“Ολὼς τεταραγμένος, μὴ γνωρίζων τί νὰ κάμω, ἐσφιγξα δυνατὰ τὴν ρυπαράν καὶ τρέμουσαν ταύτην χεῖρα.

Μὴ μὲ νομίσης κακόν, ἀδελφέ: δὲν ἔχω τίποτε ἐπάνω μου!

“Ο ἐπαίτης προσήλωσεν ἐπ’ ἐμοῦ τὸν πορφυροῦς ὄφθαλμοὺς του, καὶ τὰ κυανᾶ χειλη ἔχαμογέλασαν, καὶ αὐτὸς ἐπίσης συνέτριψε τοὺς ψυχροὺς δακτύλους μου.

— Καλά, ἀδελφέ, ὑπέλασεν οὔτος μετὰ τραχείας φωνῆς: εὐχαριστῶ διὰ τοῦτο, εἶναι ἐπίσης ἐλεημοσύνη.

Καὶ τότε ἐκατάλαβα δτι, κάγω αὐτός, ἐλάμβανον κάτι τι παρὰ τοῦ ἀδελφοῦ μου.

ΑΓΛΑΙΑ Σ. ΡΑΦΑΝΗ.

ΠΕΓΚ — ΣΕΙΝ

(Συνέχεια τὸς τεῦχος 9)

VII

‘Ο Γιαῶ καταστὰς ἥρεμος, ἐζήτει νὰ ἡσυχάσῃ αὐτήν. Δὲν εἶχε δοκιμάσει νὰ τὴν καταδιώξῃ ὅταν ἐξῆλθε τῆς οἰκίας. Ἐπρεπε νὰ μάθῃ τὴν ἀλήθειαν ἐπὶ τέλους, ὡφειλεν ἥδη νὰ τὴν παρηγορήσῃ.

— ‘Ακουσον, Πεγκ-Σεῖν. Πρέπει νὰ ζήσῃς σὺ διὰ τὸν Πατέρα. Ἐντὸς δλίγου ἔρχονται νὰ μὲ ἀναζητήσωσι, τοῦ λοιποῦ δὲ θὰ ἥσαι μόνη νὰ τὸν παρηγορῆς. Ἄγάπα λοιπὸν αὐτὸν καὶ μὲ ἰδικήν μου ἀγάπην ἀκόμη. Ὁμίλει αὐτῷ καθ’ ἐκάστην περὶ ἥμων. “Οπως διὰ παντὸς εἰμὶ ἐμπροσθέν σας. Ἔγὼ εἰμὶ εὐδαιμονέστερος ὑμῶν. ‘Ο πρῶτος πατήρ μου Τσάγκ ἐνέβαλεν ἐν τῇ ψυχῇ μου, μέρος ἐκ τῆς γενναιότητος τῆς ἰδικῆς του ψυχῆς, καὶ μετ’ ὀλίγον πρὸ τοῦ μὲ ἐγγίση ὁ δήμιος, θὰ ρίψω ὑπερήφανος εἰς τὸν ὄχλον τοὺς αὐτοὺς εὐγενεῖς λόγους οὓς ἐπρόφερε πρὶν ἀποθάνῃ. θὰ ύβρισω τὴν σκληρότητα τοῦ αὐτοκράτορος, καὶ θὰ μαντεύσω τὴν προσεχῆ ἐμφάνισιν ἀνθρώπου δικαίου, τὸν θρίαμβον τῆς καθαρᾶς ἥθικῆς του Ζιαώ, τοῦ προγόνου μας, ὁ ὅποιος προετίμησε νὰ δύσῃ τὸν θρόνον εἰς τὸν γεωργὸν Χούν, μᾶλλον ἢ νὰ ἐμπιστευθῇ αὐτὸν εἰς τὰς ἀδεξίους χεῖρας τοῦ ἰδίου υίου του. Δὲν εἶνε ὡραῖον τὸ ἀποθηκευτικόν οὔτως; δὲν εἶνε ἐνδοξόν νὰ χύνωμεν τὸ αἷμα ἥμων διὰ τὴν δικαιοσύνην; Μὴ κλατε, Πεγκ - Σεῖν, θὰ μὲ ἀφαιρέσῃς τὸ θάρρος μου.

Μετ’ ἐκστάσεως, ἥτις δὲν εἶχε συνείδησιν, καὶ μετὰ συγκινήσεως, ἥτις μάτην ἐζήτει νὰ γίνη κύριος, τῇ ώμίλησεν ἀκόμη.

‘Η φαντασία ἐν τούτοις τῆς Πεγκ - Σεῖν εἶχεν ἐξαφθῆ λίαν, καὶ ἀπόφασίς τις προέκυψεν ἐκ τῆς κινήσεως ταύτης τοῦ πνεύματος αὐτῆς.

‘Ως ἀν εὶς οἱ λόγοι τοῦ Γιαῶ εἶχον ἐν σταλάξει ἐν αὐτῇ τὴν ὑπομονήν, ἀν οὐχὶ τὴν παρηγορίαν, ἐσπόγγισε τὰ δάκρυα τῆς.

— Οὕτως, ἐψιθύρισε, τοὺς βραχίονας ἔχουσα ἐρριμ-

προσφέρουσιν εἰς τὸν κατάδικον, δπως θερμάνωσι τὸ αἷμά του, καὶ δώσωσιν αὐτῷ τὴν δύναμιν νὰ ὑπομείνῃ τὸ μαρτύριον μετὰ καρτεροψυχίας!

— Οὐχὶ δὲ ήμᾶς, δι’ ἐμὲ μόνον, δι’ ἐμέ, ἐπανέλαβεν



ΕΥΑΓΓΕΛΗΣ ΖΑΠΠΑΣ

ΙΔΡΥΤΗΣ ΤΩΝ ΟΛΥΜΠΙΩΝ

μένους πέριξ τοῦ Γιαῶ, τοὺς ὄφθαλμοὺς προσηλωμένους ἐντὸς τῶν ὄφθαλμῶν του, ὁ οῖνος τῶν εὔτυχῶν γάμων, τὸν ὅποιον ὥφειλη νὰ χύσῃ ἡ γυνὴ τοῦ αὐθέντου αὐτῆς, ἔσται δὲ ήμᾶς ὁ οῖνος τῆς ἀθανασίας, ἔκεīνον τὸν ὅποιον

ὁ Γιαῶ, σὺ δὲν διείλεις ν’ ἀποθάνῃς μετ’ ἐμοῦ. Πρέπει ὁ πατὴρ νὰ παρηγορηθῇ μοὶ τὸ ὄρκίζεσαι.

— ‘Ο πατὴρ θὰ παρηγορηθῇ ἀπεκρίθῃ ἡ Πεγκ – Σετν.

Καὶ δεικνύουσα αὐτῷ, τελευταίαν τινα τοῦ ἡλίου ὀκτῖνα, θωπεύουσαν τῆς σκιάδος τὴν ἄκραν.

— Ὁλίγαι στιγμαὶ μᾶς ὑπολείπονται, αὐθέντα.

— Κατὰ τὰ καθήκοντα τῆς συζύγου, ἔκαμψε τότε τὸ

Ἐν τούτοις ἡ Πεγκ-Σεῖν, ἡγείρετο συνεχῶς, ἐκπληροῦσα τὸ ἔργον τῆς ὑπηρετρίας. Ἐάν τις ἔβλεπεν αὐτοὺς οὐτωσί, γαληνίους, μειδιῶντας, καὶ γλυκεῖς, δὲν ἥθελε φαντασθῆ ποτὲ τὸ προσεχὲς καὶ τραγικὸν τέλος τοῦ



NATA LIA

Η μούσοστεφης Βασιλισσα της Σερβιας

γόνου πρὸ τοῦ Γιαώ, καὶ παρουσίασεν αὐτῷ τὸν σίνον τῆς θυσίας. Οὗτος ἀφῆκε νὰ πέσωσι σταγόνες τινὲς ἐν τῷ ἐδάφει. Εἶτα τῆς Πεγκ-Σεῖν, καθεσθείσης παρ' αὐτῷ, ἤρξατο τοῦ γαμικοῦ γεύματος.

ἔρωτός των. Εἰς τὴν διακρίνουσαν τὴν γεννεὰν αὐτῶν καρτερίαν, ὥφειλον τὴν γαλήνην των ταύτην, καὶ τὸ ἀτάραχον, ὡς ἂν εἴ οὐδὲν ἐτάρασσε τὴν ὑπαρξίν αὐτῶν.

Αἱφνης ἡ Πεγκ-Σεῖνέξέρχεται τῆς σκιάδος ἵνα ἀντλήσῃ

ῦδωρ δροσερὸν ἐκ τῆς μικρᾶς πηγῆς· ἐπιστρέψασα δὲ ἔστη εἰς τὸν πρῶτον θάλαμον ὅστις ἡτο σύνηθες ἀναχωρητήριον τοῦ σοφοῦ Καμ-Σῖ καὶ λαθραίως ἔλαβεν ἐκ τίνος ἐπίπλου μικράν τινα φιάλην πλήρη ύγροῦ σύντινος τὰς ἀλλοκότους ἴδιότητας ἡμέραν τινὰ ὁ Καμ-Σῖ τὰς εἶχεν ἀπαριθμήσει καὶ τὸ ὄποιον εἶχε κομισθῆ ἐις αὐτὸν ὡς τι καινοφανὲς ὑπό τίνος τῶν φίλων του κατὰ τὴν ἐκ μακροῦ ταξειδίου εἰς τὰς χώρας τῆς Δύσεως ἐπάνοδόν του.

‘Ἡτο οἶνος ὅπιου, προϊὸν μόλις τότε γνωστὸν εἰς τὴν Κίναν. Ἡ φιάλη μικράν τινα μόνον ποσότητα περιεῖχε· θέσασα ἐπὶ τῆς τραπέζης τὸ ὕδωρ ἐντὸς τοῦ ὄποιου ὁ Γιαῶ διέβρεξεν ὅπως αὐτῇ, τὸ ἄκρον τῶν δακτύλων του, ἵνα δηλώσῃ τὸ τέλος δείπνου· ἡ Πεγκ-Σεῖν ἔλαβεν ἐκ τῆς τραπέζης κύπελλον ἐκ λεπτῆς πορσελάνης ἀμεταχείριστον ἔτι, καὶ τὸ ἐγέμισε παλαιοῦ οἴνου, εἰς τὸν ὄποιον ἀνέμιξε τὸ περιεχόμενον τῆς φιάλης, προφυλαττομένη τῶν βλεμμάτων τοῦ ποιητοῦ.

— Γιαῶ, λέγει τότε, ιδοὺ ὁ οἶνος.

‘Ησπάσθη ἡδέως τὴν χεῖρα ἥτις τῷ ἐπαρουσίᾳσε τὸ κύπελλον, καὶ εἶτα ἔφερεν εἰς τὰ χείλη του.

‘Ἡ σειρά σου, Πεγκ-Σεῖν λέγει, ἀφοῦ ἔπιε. Καὶ τῇ προσέφερε κατὰ τὴν συνήθειαν τὸ κύπελλον κατὰ τὸ ἥμισυ ἔτι πλήρες.

‘Ἡ Πεγκ-Σεῖν τὸ ἔλαβεν ἀλλὰ διὰ χειρὸς τόσον τρεμούσης καὶ τόσον ἀδεξίου ὥστε ἔμελλε νὰ τὸ ἐγγίσῃ εἰς τὰ χείλη της, τῇ διέφυγε καὶ ἐθραύσθη πεσὼν ἐπὶ τῆς τραπέζης.

Θὰ ἡτο κακὸς οἰωνός, εἶπεν ὁ Γιαῶ μετ' ἀψύχου μειδιάματος, ἐὰν ἀμφιβάλλωμεν ἔτι περὶ τῆς δυστυχίας μας.

‘Ο οἶνος οὗτος εἶχεν εἰς τὴν γλυκύτητά του, ἀγνοῶ ποιάν τινα πικράδα.

— Τοιαύτην ὡς αἱ εἰς τὴν τελευταίαν μας χαρὰν ἀναμιγνύόμεναι ὅσκέψεις, ἀπεκρίθη ἡ Πεγκ-Σεῖν.

Καὶ ἔμειναν ἐπὶ πολὺ χωρὶς νὰ συνδιαλεχθῶσι....

Χαῦνος ἡδύτης κατελάμβανεν ὄλιγον κατ’ ὄλιγον τὸν Γιαῶ. Ἡσθάνετο ἔτι ἐπὶ τοῦ τραχήλου του τὴν ἐπαφὴν τοῦ δροσεροῦ βραχίονος τῆς Πεγκ-Σεῖν ἀλλ’ ἔλαφράν ὡς ψαῦσιν πτεροῦ. Τὰ βεβαρημένα βλέφαρά του δὲν ἄφιναν πλέον νὰ βλέπῃ τὰ ἀντικείμενα εἰμὴ διὰ μέσου νέφους. Εἰς τὸ νέφος τοῦτο γελόεσσαι μορφαὶ διεφαίνοντο. Κατόπιν τὸ σῶμά του καταστὰν ἀβαρές, ἔφαίνετο ὡς νὰ μὴ ἥγγιζε πλέον ἐπὶ τῆς γῆς. Ἐπέτα, ἐπέτα διὰ μέσου τῶν ἐκτάσεων, ἀφίνων ὅπισθεν αὐτοῦ τὰ κυανᾶ ὅρη, τὰς βαθείας κοιλάδας, καὶ τὰς ἀκινήτους λίμνας. πνοὴ εὐώδης ἐθώπευε τὸ πρόσωπόν του καὶ ὀφθαλμοὶ—οἱ ὀφθαλμοὶ τῆς Πεγκ-Σεῖν—ἀπείρως μεγεθυνθέντες καὶ βαθεῖς ὡς ἄβυσσος προσηλοῦντο ἀμεταπείστως καὶ ἐρωτικῶς ἐπ’ αὐτοῦ. Τέλος τὸ πᾶν ἐχάθη βραδέως. Βαθεῖα τις ἐκμηδένισις ὑπῆρξεν εἰς ἀνέκφραστον εὐζωίαν. Ὁ Γιαῶ ἐκοιμᾶτο.

VIII

‘Ἡ Πεγκ-Σεῖν ἀπειμακρύνθη τότε αὐτοῦ διευθυνθεῖσα ἄλλως τε, πρὸς τὸ παράθυρον ἐνεκά μεγάλου θορύβου ὅστις ἐγένετο πρὸς τὸ μέρος τῆς οἰκίας τοῦ Καμ-Σῖ.

Παρετήρησε καὶ εἶδε τὸν σοφὸν διευθυνόμενον πρὸς τὴν σκιάδα· ἀλλὰ πάραυτα περιεκυλώθη οὗτος ὑπὸ στρατιωτῶν οἵτινες συλλαβόντες αὐτὸν τὸν εἰσήγαγον εἰς τὴν κατοικίαν. Ἡ Πεγκ-Σεῖν ἐνόησεν ὅτι ἔφθασεν ἡ στιγμή.

‘Αφοῦ ἔγραψε λέξεις τινὰς ἐπὶ τίνος φύλλου τὸ ὄποιον ἀφῆκεν ἐπὶ τῆς τραπέζης ἡ Πεγκ-Σεῖν ἀπεξεδύθη τῆς ἐσθῆτος τῆς συνέστρεψε καὶ ἔπλεξε τὴν κόμην τῆς εἰς πλόκαμον ὅμοιον ἀνδρός, τὴν ἐκάλυψε μέχρι τοῦ μετώπου διὰ τοῦ καλύμματος τοῦ Γιαῶ, ἐνεδύθη τὸ ἐπανωφόριόν του, τὸ ὄποιον οὗτος εἶχεν ἐπιθέσει εἰσερχόμενος εἰς τὸ δωμάτιον, καὶ περιέμενε.

‘Ο στρατιώτης, ἀκολουθούμενος ὑπὸ δεκάδος ἀνθρώπων του ἔφθανεν ἐκ τοῦ κήπου· ἔφανη ἐντὸς ὄλιγου εἰς τὸν οὐδὸν τῆς σκιάδος καὶ εἶδεν εἰς τὸν περίβολον τῆς θύρας μορφὴν πελιδνήν ὄρθιαν, ἀκίνητον εἰς τὴν ἐκ βαθέως κυανοῦ ἐνδυμασίαν τῆς.

— Γιαῶ, νιὲ τοῦ Τσάγκ· ἀνεφώνησεν ὁ στρατιώτης.

— Ἰδού με, ἀπεκρίνατο ἡ φωνὴ τῆς Πεγκ-Σεῖν. Ταύτοχρόνως, κατέβη πρὸς τὸν ἐκτελεστὴν ἡ ἀδύνατος μορφὴ τῆς λουομένη εἰς τὰς πρώτας ἐσπερινὰς σκιάς, καὶ ἔφανη πλησίον τῆς γιγαντώδους μορφῆς τοῦ στρατιώτου. Ἐξέτεινε τὰς χειράς της τὰς ὄποιας ἔδεσαν ἐπιδεξίως.

Τὸ Γόγγον ἥχησε μετὰ φοβεροῦ θορύβου, δᾶδες ἀνήφθησαν καὶ ἄπαν τὸ πλῆθος ἀκολουθούμενον ὑπὸ τοῦ ὄμιλου τῶν στρατιωτῶν, ἐβάδισε πρὸς τὴν πόλιν περικλετὸν εἰς ἀδιέξοδον κύκλον τὸν καταδικασθέντα, φέροντα ἐπὶ τοῦ στήθους τὴν ἐπιγραφὴν τὴν πρωρισμένην νὰ γνωστοποιήσῃ ἐντὸς ὄλιγου πλησίον τοῦ ἀποκεφαλισθησμένου σώματός του τὰ ἔξης «Οὖτος εἶνε ὁ Γιαῶ, οὐ οὔτος τοῦ Τσάγκ ἀποθανὼν διὰ τοῦ ξίφους πρὸς τὴν ἐγκληματώδους γενεᾶς νὰ χυθῇ πρὸς τὸ πρόληψιν νέων ἐγκλημάτων καὶ εἰθεὶς ἡ προστασία τοῦ Γιαῶ τοῦ ἡγεμόνος θεοῦ, νὰ ἐκτείνηται ἐπὶ τοῦ εὐσεβοῦς αὐτοκράτορος ἡμῶν».

(“Ἐπεται τὸ τέλος”)

Ο ΑΥΤΟΚΡΑΤΩΡ ΤΗΣ ΒΡΑΣΙΛΙΑΣ

‘Ἐπὶ τῇ εὔκαιρίᾳ τῆς ἐκθέσεως τῶν γεωργικῶν προϊόντων τῆς Βρασιλίας τῆς τελεσθείσης ἐνταῦθα τῇ ἀποφάσει τοῦ ἐν ‘Ριώ Ιανείρω ἐμπορικοῦ καὶ γεωργικοῦ Συλλόγου καὶ τῇ συστάσει τοῦ ἀξιοτίμου κ. Ὁ θεονός Λεονάρδου, δημοσιεύομεν χάριν τῆς ὀφειλομένης αὐτῷ τιμῆς τὴν εἰκόνα τοῦ φιλομούσου καὶ φιλέλληνος τῆς Βρασιλίας αὐτοκράτορος Δὸν Πέτρου τοῦ Β’. ὅστις πρὸ δικταστίας ἐπισκεφθεὶς καὶ τὴν Ἐλλάδα ἀνεχώρησε πλήρης ἀγάπης καὶ ἐνθουσιασμοῦ ὑπὲρ τῶν μνημείων τῆς ἀρχαιότητος καὶ τῆς καταπληκτικῆς προσόδου ἐν διαστήματι πεντηκονταετοῦ μόνον ἐλευθερίας. Ὁ Δὸν Πέτρος γεννηθεὶς τῷ 1825 ἐν ἡλικίᾳ 15 ἐτῶν τὸ 1840 ἐκηρύχθη ἐνήλικος ὑπὸ τοῦ ἔθνους του νυμφευθεὶς τὸν Σεπτέμβριον τοῦ 1843 τὴν θυγατέρα τοῦ τέως βασιλέως τῶν Δύο Σικελιῶν Φραγκίσκου Α’. Θηρεσίαν.